



保加利亚语 汉语词典

БЪЛГАРСКО-КИТАЙСКИ РЕЧНИК

北京外国语大学《保加利亚语汉语词典》编写组 编

外语教学与研究出版社

БЪЛГАРСКО-КИТАЙСКИ РЕЧНИК

保加利亚语汉语词典

北京外国语大学
《保加利亚语汉语词典》编写组 编

外语教学与研究出版社
北 京

图书在版编目(CIP)数据

保加利亚语汉语词典 / 北京外国语大学《保加利亚语汉语词典》编写组编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2007. 11

ISBN 978-7-5600-5695-1

I. 保… II. 北… III. ①保加利亚语—词典 ②词典—保、汉 IV. H746.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 062601 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 李忠清

封面设计: 张 峰

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京新丰印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 89

版 次: 2007 年 11 月第 1 版 2007 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-5695-1

定 价: 498.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

《保加利亚语汉语词典》编委会

主 编 杨燕杰

编 委 (以姓氏笔画为序)

刘知白 (Б, З, Л, М, По — Помяувам, Пор — Потягам, При —
Проносиран, Р, Т, У, 部分附录)

杨燕杰 (前言, 用法说明, 略语表, В, Е, Н, Пра — Пряждам,
С, 部分附录)

金丕良 (Г, Ж, И — К, Поубеждавам — Пояхвам)

葛志强 (А, Д, О, П — Пневмоторакс, Понабавям — Попявам,
Пропаганда — Пясъчников, Ф — Я, 缩写, 地名, 部分附录)

前 言

《保加利亚语汉语词典》约收 60 000 词条,连同附在词条内的派生词,如反身动词、动名词、抽象名词、副词,所收单词超过 80 000。本词典是以保加利亚科学院出版社 1955—1959 年出版的三卷《现代保加利亚规范语词典》和保加利亚科学艺术出版社 1955 年出版的《保加利亚语详解词典》(1973 年第三版)为基础,吸收其他多种词典的内容编写而成的。在编写过程中还参阅了中国和保加利亚出版的一些专业词典。

本词典完稿于 1982 年,由于种种原因未能及时出版。从那时至今,时间过去了 20 多年。在此期间,由于社会变动和科学技术的飞速发展,又出现了许多新的词汇。为了使词典跟上时代,我们又进行了增补,主要参考材料为保加利亚科学艺术出版社 1994 年出版的由迪·波波夫增补修订的第四版《保加利亚语详解词典》和保加利亚埃尔皮斯出版社 1995 年出版的修订增补第二版《现代保加利亚语详解词典》。

本词典主要反映 100 多年来保加利亚文学作品的语言,因此词典中包括不少古词、旧词和方言词。词典还收了许多学科词汇,这些词汇的注释均参考了中国和保加利亚近年来出版的双语词典和术语词典。

本词典是编者 20 多年的劳动成果。两位保加利亚同行索非亚大学保加利亚语教授米哈伊尔·维登诺夫(Михаил Виденов)和汉学家克鲁姆·阿采夫(Крум Ацев)1983 年曾为我们校阅了大部分词条,并且提出了许多宝贵意见和补充;对他们以及曾以各种方式帮助过我们的叶明珍、张庆才、田建军、林温霜、周毅、王远大、牛劳、葆拉·贝莉万诺娃(Бора Беливанова)、莉莉娅·伊莉埃娃(Лилия Илиева)、伊利亚·内丁(Илия Недин)、斯维特兰娜·斯托伊切娃(Светлана Стойчева)、米拉·克勒斯特娃(Мила Кръстева)等中国和保加利亚同行,我们谨表示衷心的感谢。

编写《保加利亚语汉语词典》在我国还是初次尝试,因此本词典中遗漏、不足之处在所难免。我们恳切希望海内外同行和读者提出批评和建议,以便今后加以改正。

编 者

2006 年 12 月

略 语 表

语 法 部 分

〔阳〕 阳性名词	〔过主动形〕 过去时主动形动词
〔阴〕 阴性名词	〔过被动形〕 过去时被动形动词
〔中〕 中性名词	〔只单〕 只用单数
〔复〕 复数名词	〔只复〕 只用复数
〔集〕 集合名词	〔只三〕 只用第三人称
〔形〕 形容词	〔只三单〕 只用第三人称单数
〔不变〕 不变化	〔只复和三单〕 只用复数和第三人称单数
〔数〕 数词	〔无单〕 无单数
〔代〕 代词	〔无复〕 无复数
〔未〕 未完成体动词	〔常复〕 常用复数
〔完〕 完成体动词	〔无人称〕 无人称动词
〔中态〕 中态动词	〔副〕 副词
〔反身〕 反身动词	〔前〕 前置词
〔被动〕 被动动词	〔连〕 连词
〔互及〕 互及动词	〔语气〕 语气词
〔命〕 动词命令式	〔感〕 感叹词
〔呼〕 名词呼格形式	〔缩〕 缩写词
〔现主动形〕 现在时主动形动词	

修 辞 部 分

〈转〉 转义	〈俚〉 俚语
〈口〉 口语	〈昵〉 亲昵语
〈方〉 方言	〈粗〉 粗野语
〈民〉 民间用语	〈婉〉 委婉语
〈古〉 古语	〈讽〉 讽刺语
〈旧〉 旧时用语	〈儿〉 小儿用语
〈罕〉 罕用语	〈公文〉 公文用语
〈谚〉 谚语	〈书〉 书面语
〈俗〉 俗语	〈正〉 正式语文

〈不赞〉含有不赞成意思的用语
〈新〉新词
〈谑〉玩笑语
〈诗〉诗中用语
〈报〉报刊用语
〈政〉政治用语
〈蔑〉蔑视语
〈藐〉轻藐语

〈骂〉骂词
〈扩〉扩展用法
〈限〉局限用法
〈庄〉庄重语
〈责〉含有责备意思的用语
〈不拘〉不拘礼节语
〈行〉行话

学 科 部 分

〈心〉心理学
〈艺〉艺术
〈史〉史学
〈乐〉音乐
〈民俗〉民俗学
〈军〉军事
〈戏〉戏剧
〈运〉运动
〈财〉财政
〈宗〉宗教(包括教堂)
〈罗神〉罗马神话
〈经〉经济
〈法〉法律
〈语言〉语言学
〈哲〉哲学
〈商〉商业
〈银〉银行
〈摄〉摄影
〈无〉无线电
〈计〉计算机
〈天〉天文学
〈化〉化学

〈水〉水利
〈电〉电学
〈印〉印刷
〈生〉生物
〈动〉动物学
〈植〉植物学
〈机〉机械
〈农〉农业
〈医〉医学
〈冶〉冶金
〈技〉技术
〈矿〉矿物和矿业
〈林〉林业
〈空〉航空
〈建〉建筑
〈药〉药理学
〈海〉航海
〈测〉测量学
〈理〉物理学
〈解〉解剖学
〈数〉数学
〈专〉专门学科(指不便分类的专门名词)

注:未经缩略或意义自明的,均未收入此表,如〈地理〉等。

用法说明

(一) 各种符号

1. 代字号(～)代表词目中竖线以前的部分,如词目无竖线,则代表全词,如:

在 **иконо́мическ|и** 中,～代表 **икно́мическ**;

在 **наро́д** 中,～代表 **наро́д**。

2. 小横(-)作用与代字号(～)同,只在词形变化中使用。

在以上两种情况下,重音也同时省略。重音在移动时,情况如下:

наро́дност 的 -та 和 ～та,表示重音后移,即 **наро́дността**;

дѣл|жа 的 -жен 和 ～жен,表示重音前移,即 **дѣл|жен**。

3. 粗横(—)代表词目全词,如:

在 **чета|а** 中,—се 等于 **чета|се**。

4. 斜线(/)表示诗的分行。

5. 圆括号(())用于:

- (1) 加注内容或意义等方面的补充说明。如:

(表示实现动作的手段)用,以,靠

撒都该(古代犹太教中的高级神职人员)

- (2) 括出可以省略的部分。如:

晚(熟的)苹果

- (3) 括出替换的部分。如:

“садя царевица (домати) 种玉米(西红柿)”表示可以分为“садя царевица 种玉米”、“садя домати 种西红柿”两条。

“抢劫(掠夺)行为”可分为“抢劫行为”和“掠夺行为”。

- (4) 在某些及物动词和不及物动词的释义中注明宾语或主语。如:

让(鸟类)孵卵…

(大风、子弹等)呼啸、吼叫…

- (5) 注明拉丁文。如:

肥皂草 (*Saponaria officinalis*)。

6. 方括号([])用于语法和读法的注释。如:

[无复,阳] [只三] [а-пе] 等。

7. 尖括号(< >)用于修辞和学科注释。

8. 菱形号(◇)用于区分成语。

(二) 名 词

1. 名词只注词性。

2. 阳性名词除单音节词外不注复数形式、在数字后的复数形式和冠词,但有音变或有省略元音的例外。如:

бор -ѣт, -а, -ове
русьѣзм -мѣт, -ма, -ми
ученѣк -ѣи
другѣр -ѣт, -ѣ
китѣец -ѣѣи

3. 以 -а, -ѣ 结尾的阳性名词注冠词和复数形式。如:

баѣѣ -ѣта, -ѣ
бояджѣѣ -ѣта, -ѣ

4. 阴性名词以辅音结尾的注冠词。如:

ос -та
сол -та

5. 中性名词注复数。如:

учѣлицѣ -а
гѣрнѣ -та
знѣме -на
сѣлѣо -ѣ

6. 从形容词变来的抽象名词一般都放在形容词的后面,用黑体,不注复数,不加释义。如:

свенѣѣв -а [形] 腼腆的,羞怯的 ~о [副] ~ост -остѣ [阴]

7. 从理论上说,凡未完成体动词都可以有动名词,这种动名词也有复数。本词典只收了较常用的部分。这类从动词变来的动名词,一般都放在动词的最后,用黑体,不注复数(特殊变化的例外),不加释义。如:

глѣдаѣм [未] ① ... ~не [中]
перѣ перѣѣш, прѣх [未] ... прѣнѣ -та [中]

(三) 形容词

1. 形容词一般只注单数阴性形式。如:

вѣхт -а
бѣдѣр -ра
добѣр -рѣ
злѣтѣн -на
зелѣн -а

2. 有可变的 ѣ 的形容词或有其他音变的形容词则增注复数或其他性数变化。如:

голѣѣм -ѣма, -ѣми
пѣѣѣи -а, -ѣ

(四) 动词

1. 属于第一、第二变位法的动词注现在时的第二人称单数形式和过去完成时的第一人称单数形

式,以区别它们的变位法,有特殊变化的则适当多注;属于第三变位法的动词不注。如:

бѣя -еи, -х, 过被形动 -т

спѣя -иш, -ах

живѣя -ѣиш, -ѣх, 过主形动 -ѣл, -ѣла, -ѣли, 过被形动 -ѣн, -ѣна, -ѣни

чеѣа -тѣиш, -тох, -те, 过被形动 -л

сѣпѣам [未], **сѣпѣна** -неиш, **сѣпѣнах**

2. 动词的反身形式(表示被动、中态、反身、互及)一般放在词条的后面,用粗横(—)代表原形动词,词尾变化与原形动词相同,也不另给释义。如:

безпокоѣя -ѣиш, -ѣх [未] 使不安 — **се** [中态]

3. 从理论上说,凡及物动词(从释义和例证中可以看出)都可以有加 **се** 的被动形式。本词典只收了较常用的部分,放在词条的后面(见上项说明)。

(五) 副 词

从形容词变来的副词,一般都放在形容词的后面,不另给释义。如:

вѣсел -а [形] ①…~о [副]

прѣятен -на [形] ①…~но [副]

(六) 重 音

词目、词形变化和例证都注重音。单音节的词目不注重音,但在词组或句子中则根据实际情况加注重音。词形变化的重音以词目竖线前的部分为准,如变化部分有重音,则竖线前的重音脱落,反之亦然。一词注两个重音的一般表示有两种读法。如:

вѣдѣя -иш, **вѣдѣх** 表示 **вѣдѣя** 的现在时第二人称单数是 **вѣдиш**,过去完成时第一人称单数是 **вѣдиш** 或 **вѣдиш**。

чеѣа -тѣиш, -тох, -те 表示 **чеѣа** 的现在时第二人称单数是 **чеѣиш**,过去完成时第一人称单数是 **чеѣиш**,过去完成时第二人称单数是 **чеѣиш**。

сѣлѣо -а 表示 **сѣлѣо** 的复数是 **сѣлѣа**。

маслѣо 可读成 **маслѣо** 或 **маслѣо**。

зѣт -ят, -я, -ѣове..., 但 **Зѣт** катѣ мѣд。

(七) 其 他

1. 汉语释义中的儿化词,除“一会儿”、“干活儿”等少数词外,均未加“儿”字,如“老头”、“玩扑克”、“小孩”等。
2. 少数引自著名诗人的例句仅在原文中加注作者名。
3. 用含义完全相同的保语词解释某词目时,如二者的首字母相同,则不注出中文释义,首字母不相同时,则注出。如:

монастѣр [阳] 同 **манастѣр**

мирозда́ние -я [中]〈书〉同 вселёна (宇宙)

4. 部分动植物的拉丁学名依据保加利亚学术界编纂的词书注明。

5. 部分国名、地名的释义中标注了在历史上某一阶段的曾用名。

保加利亚语字母表

А а	Б б	В в	Г г	Д д	Е е	Ж ж	З з
И и	Й й	К к	Л л	М м	Н н	О о	П п
Р р	С с	Т т	У у	Ф ф	Х х	Ц ц	Ч ч
Ш ш	Щ щ	Ъ ъ	Ь ь	Ю ю	Я я		

目 录

前 言	II
略语表	III
用法说明	V
保加利亚语字母表	VIII
正 文	1—1388
附 录:	
保加利亚语汉语译音表	1391
保加利亚语常见人名表	1393
常用数学符号	1399
度量衡单位	1400
罗马数字	1401
摄氏与华氏温度对照表	1402
保加利亚部分城市邮政编码和直拨电话区号表	1403
索非亚常用电话	1405
保加利亚共和国的重要节日	1406
世界部分国家和地区国际长途电话代码	1407
保加利亚著名旅游景点	1410

a¹ ① **a** 音 ② 保加利亚语字母表第 1 个字母: печатно **a** 印刷体 **a** ръкописно **a** 手写体 **a** ③ 第一: вход **A** 甲门 точка **a** 第一点 Живѐа на булевард „Бѐтев“ 15^a. 我住在波特夫大街甲 15 号。

a² [连] ① (表示对比) 而, 可; 同时: Практиката без теорията е слѣпа, а теорията без практиката е безплѣдна. 没有理论的实践是盲目的, 而没有实践的理论是无用的。Дево̀йките пѣят. А часовѐте летѣят, но̀щта па̀да во̀е по̀-дъл̀бо̀ка и непро̀глед̀на. 姑娘们在唱歌。时间在飞逝, 夜色越来越深, 越来越黑。② (表示对立) 而, 却: Не живѐем, за да ядѐм, а ядѐм, за да живѐем. 我们活着不是为了吃, 而吃是为了活着。Ча̀кай ме у̀тре, а нѐ днес̀. 你明天等我, 今天不要等。Не пристѣ̀пване, а бѣ̀дѣ̀тѣ̀лност и рѐшѣ̀телен отпѣ̀р са нѐобхо̀дѣ̀ми. 需要的不是催眠, 而是警惕和坚决回击。③ (表示接续、添加新意): Стана̀ дѹма за па̀костите от вѣ̀лците, а от та̀м раз̀говорѹт прѐмина и вър̀ху кучѐтата. 大家谈到狼的危害, 接着又谈到狗。След ня̀колко дни, а ѝменно на 4 септѣ̀мври 1896 год., из̀лезѣ̀е пър̀вият брѹй на „Ра̀бѹтнически глѹс“. 几天以后, 即 1896 年 9 月 4 日, 出版了第一张《工人之声报》。◇ а..., а... —..., 就马上...: А̀ се обѣ̀рнеш̀ ощѐ веднѣ̀ж, а̀ ти свѐтих ма̀слото. 你再一次回头, 我就干掉你。а пѣ̀к, а пѣ̀к то̀, а то̀ <口> (表示加强语气) 然而, 其实, 原来: То̀й мѣ̀слеше, че ѐ вър̀вял на сѐвер, а то̀ билѹ в про̀тиво̀поло̀жна по̀сѹка. 他以为是朝北走, 其实是朝相反的方向走。а чѐ <口> 同 ами́ че (回答问题时表示不乐意或不一定的意思): — Какѹ̀ йма̀ бѣ̀, момчѐта, какѹ̀ йма̀? — А̀ чѐ боли́и сме. “怎么了, 小伙子们, 怎么了?” “噢, 我们病了。”

a³ [语气] ① (表示敦促) 来, 快: Кажѣ̀ дѐ, а̀ кажѣ̀! 说呀, 快说! ② (用于发问) 啊, 什么, 怎么样; 是不是: — Ѐй момчѐ! — из̀вѣ̀ка висо̀ко и дрѣ̀згаво господа̀нѹт. — А̀? — обѣ̀рна сѐ момѣ̀кѹт. “喂, 小伙子!” 先生厉声喊道。“干吗?” 小伙子回过头来问。Какѹ̀ щѐ пра̀вим, а̀? 我们怎么办? 啊? ③ (表示肯定) 是这样, 噢: — Вѣ̀е, господа̀не, за̀ къдѐ? — За̀ Ва̀рна. — А̀, за̀ Ва̀рна! “先生, 您去哪里?” “去瓦尔纳。” “噢, 去瓦尔纳!” — Как̀ бѐше тѝ ймето̀? — Андрѐшко. — А̀-а — Андрѐшко. “你叫什么名字?” “安德列什科。” “噢, 安德列什科。” ④ (表示加强语气) 是啊: Ѝ нѣ̀й ра̀бѹтѣ̀м, ама̀ и тѐзи сѣ̀нковци нѐ па̀дат по̀-до̀лу, а̀-а, нѐ па̀дат по̀-до̀лу, пѣ̀пат сѣ̀нковците. 我们干活, 可这些家伙也干得不赖, 是啊, 干得不赖, 这些家伙在干活。⑤ (表示就要开始的动作) 这就: Раз̀пѐрила крѝлѐ, а̀-а да̀ хвѣ̀ркне. 它展开双翅, 就要飞了。

a⁴ [感] ① (表示惊讶) 啊: А̀, тѹк лѝ сѝ бѣ̀ла. 啊, 原来你在这里! А̀а! ... О̀х, лѐли, про̀ща̀вай, нѐ тѐ позна̀х! 啊, ... 嗨, 我的孩子, 对不起, 我没认出你来。② (表示满意、赞美) 啊: А̀! Бра̀во! Вѣ̀ното ѐ чудѐсно. 啊! 好! 酒好极了。③ (表示不同意、不满、威胁) 哼: Ако̀ го̀ съ̀дѣ̀ш за̀ по̀бѹй, щѐ го̀ затѹря̀т. А̀аа, нѐ ща̀ да̀ го̀ затѹря̀т. 你如果因为他打人而审判他, 他就会被关起来。哼, 我可不愿意让他们把他关起来。④ (表示想起某事) 噢: Какѹ̀ йма̀шѐ ощѐ? А̀аа! 还有什么? 噢 — 噢! А̀, сега̀ мѝ до̀йдѐ на̀ у̀м! 噢, 现在我想起来了!

A [缩] <理> ампер 安(培)(电流强度单位)

a- [复合词第一部] 表示“不”、“非”之意, 例如 аномален (不正常的), аполитѣ̀чен (不问政治的)

АБ [a-бѣ] [缩] авиацио̀нна ба̀за 空军基地, 航空基地

аба [阴] ① <旧> 厚粗呢 ② 厚粗呢男上衣

абаджѣ̀йски -а абаджѣ̀йя 的形容词

абаджѣ̀йство [无复, 中] 生产或贩卖厚粗呢及其制品的行业

абаджѣ̀лѣ̀к [无复, 阳] 同 абаджѣ̀йство

абаджѣ̀я -ята, -и [阳] <旧> ① 制作或贩卖厚粗呢或厚粗呢制品的人 ② 制作厚粗呢上衣的裁缝

абажѹр [阳] 灯伞, 灯罩

абавѹс [无复, 阳] 乌木 (*Diospyros ebenum*)

абавѹсов -а [形] 乌木的; 乌木般的

абат [阳] ① 天主教修道院院长 ② <扩> 天主教神甫

абатство -а [中] ① 天主教修道院及其财产 ② 天主教修道院院长职务

абда̀л [阳] <旧, 口> 同 глѹпа̀к (笨蛋)

абдика̀ция [阴] 退位, 让位; 辞去职位(爵位、官衔)

абди́карам [未, 完] ① 退位, 逊位 ② <转> 放弃(权利), 放弃(职责) ~ не [中]

абе [亦可无重音, 语气] <口> (用于句首, 对亲近的人的称呼, 常用于对男人的称呼) 喂, 嗨: А̀бе зна̀ете лѝ защѹ̀ йда̀? 嘿, 您知道我是为什么来的吗? А̀бе да̀ пѣ̀ем за̀ тя̀хно здра̀ве. 来, 让我们为他们的健康干杯! А̀бе какѹ̀ стѐ сѐ изпла̀шили? 嗨, 你们怕什么呀?

абен -а [形] 厚粗呢的, 厚粗呢制的: ~и дрѣ̀хи 厚粗呢衣服

абза́ц [阳] ① (文章每段起首的) 空格 ② (文章、条文等的) 一段

Абиджа̀н 阿比让(科特迪瓦港市)

абиса̀лен -на [形] <地理> 深海的, 海洋深处的(指深度在 1000 米以上)

абитуриѣ̀нт [阳], абитуриѣ̀нтка [阴] 中学应届毕业生

абитуриѣ̀нтски -а абитуриѣ̀нт 的形容词

абонаме́нт [阳] ① (预)订: за̀писѹам ~ за̀ вѣ̀стник 订报 ② 订费: Абонаме́нтѹт на̀ списа́нието̀ за̀ една̀ годи́на ѐ 60 лѐва. 杂志的订费一年是 60 列弗。

абонаме́нтѣ̀н -на абонаме́нт 的形容词: ~на ка̀рта 订书(报)卡 ~на систе́ма 预订办法 ~ен спѣ̀сьѹк 订户名单

абона́т [阳], абона́тка [阴] 订户, 用户, 预约的人: теле́фонен ~ 电话用户

абона́рам [未, 完] 给... (预)订: ~м ня̀кого̀ за̀ вѣ̀стник 为某人订报 — сѐ [反身]: ~м сѐ за̀ списа́ние 订杂志 ~ не [中]

аборда́ж [阳] 接舷战(古时一种水战法, 即将船驶近敌船, 钩住对方船舷, 进行肉搏战)

абориген -и [阳, 常复] ① 原有居民, 本地人, 土著: австралийски ~и 澳大利亚土著 ② 〈生物〉固有种, 本地种, 乡土种 **аборигенен** -на [形] 本地的, 本地生的, 土生的: ~на порода свиня 本地品种的猪 ~на порода ябълки 本地种苹果 **аборт** [阳] 〈医〉流产, 小产; 堕胎, 打胎

абортивен -на [形] ① 〈医〉早产的, 流产的; 顿挫的: ~ен метод 顿挫疗法 ~но средство 堕胎剂 ② 〈生物〉败育的, 发育不全的: ~ен орган на растението 发育不全的植物器官

абортярам [未, 完] 人工流产; 堕胎, 打胎 ~не [中]

абразив [阳] 磨料

абривиатура [阴] ① 〈语言〉缩语, 略语 (例如 изпълком 执委会) ② 〈语言〉简写, 缩写 (例如 БАН (保加利亚科学院)) ③ 〈乐〉略号, 略符

абрихт [阳] 创板机

абсент [阳] 苦艾酒

абсолвент [阳], **абсолвентка** [阴] 大学应届毕业生

абсолвентски -а абсолвент 的形容词: ~и изпит 大学毕业考试

абсолютен -на [形] 绝对的, 无条件的; 完全的, 十分的, 纯粹的; 无限的: ~на истина 绝对真理 ~но болшинство 绝对多数 ~ен централизъм 绝对集中 ~на ненамеса във вътрешните работи на чуждестранните държави 绝不干涉别国内政 ~на монархия 君主专制制度 ~на тишина 绝对安静 ◇ ~ен слух 〈乐〉(能精确辨定音的高度的)绝对辨音力 ~на аритметична величина, ~но значение на число 〈数〉绝对量 ~на нула 〈理〉绝对零度 (摄氏零下 273.1 度) ~на принадлежност 〈经〉绝对剩余价值 ~но [副]: Това е ~но невъзможно. 这是绝对不可能的。~ност -ността [阴] 绝对性, 无条件性

абсолютизация [阴] 绝对化

абсолютизъм [未, 完] 把...绝对化, 使成为无条件的

абсолютизъм -мът, -ма [无复, 阳] 〈政〉君主专制政体, 专制制度 ◇ просветен ~ъм 〈史〉(18 世纪后半叶欧洲的) 开明专制制度

абсорбент [阳] 吸收剂, 吸收质, 吸收体

абсорбер [阳] ① 吸收器 ② 吸收体, 吸收剂 ③ 减震器

абсорбирам [未, 完] 〈理、化〉吸收, 吸取: Водата ~ кислород. 水吸收氧气。~не [中]: ~не на газовете 气体的吸收

абсорбция [无复, 阴] 〈理、化〉吸收, 吸取; 吸收作用 ◇ ~на газовете 气体(被液体)的吸收 ~на светлината 光的吸收 ~на звука 声音的吸收

абстиненция [阴] ① 禁酒; 〈医〉禁戒, 戒除(麻醉品、酒精饮料等) ② 节欲

абстрактен -на [形] 抽象的: ~на идея 抽象的思想 ~но понятие 抽象的概念 ~но [副] ~ност -ността [阴]

абстракционизъм -мът, -ма [无复, 阳] 〈艺〉抽象主义, 抽象派

абстракционист [阳], **абстракционистка** [阴] 抽象派艺术家

абстракционистки -а абстракционизъм 和 абстракционист 的形容词: ~а живопис 抽象派绘画

абстракция [阴] 〈哲〉① [只单] 抽象; 抽象法 ② 抽象概念

абстрахирам [未, 完] 〈哲〉使抽象(化) — се [被动]: От

историята на природата и на човешкото общество се ~т законите на диалектиката. 辩证法的规律是从自然界和人类社会的历史中加以抽象得出来的。~не [中]

абстрахирам се [未, 完, 中态] 忽视, 忽略; 不注意: Като се ~ме от временните неудобства, ние трябва да изработим цялостен план за работа за един по-продължителен период. 我们且不去管那些暂时不便, 要订出一个较长时期的完整的工作计划。~не [中]

абсурд [阳] 同 безсмислица (谬论, 谬说, 荒诞无稽)

абсурден -на [形] 荒谬的, 谬论的, 荒诞的: ~но предложение 荒谬的建议 ~но [副] ~ност -ността [阴]

абсурдист [阳], **абсурдистка** [阴] 荒诞派艺术家

абсцес [阳] 〈医〉脓肿

абсциса [阴] 〈数〉横坐标

Абу-Даби 阿布扎比(阿拉伯联合酋长国首都)

Абуджа 阿布贾(尼日利亚首都)

Абхазия 阿布哈兹(自治共和国, 在格鲁吉亚境内)

авал [阳] 票据保证

авангард [阳] ① 〈军〉前卫, 前卫队 (与 ариергард (后卫) 相对): Авангардът завърза бой с противника. 前卫队跟敌人接火了。② 〈转〉先锋队

авангарден -на авангард 的形容词: ~ен бой 前卫战 ~на роля 先锋作用

авангардизъм -мът, -ма [无复, 阳] 〈艺〉先锋主义, 先锋派

авангардист [阳], **авангардистка** [阴] 先锋派艺术家

аванпорт [阳] 外港, (便于抛锚停泊的)港口外部

аванпост -ове [阳] 〈军〉前哨

аванс [阳] ① 预付; 预支; 预付款; 预支款; 垫款: получавам ~ 预支 давам в ~ 预付 ② 〈运〉(赛跑时强者对弱者的)让步: давам ~ 做出让步 ◇ прави ~ 〈转〉做出让步: Той му прави вече ~и. 他已经对他做出让步了。

авансiram [未, 完] ① 预付款项; 垫付 ② 〈转〉(在职务上) 晋升 — се [被动] ~не [中]

авансов -а аванс 的形容词

авансцена [阴] 舞台的前部, 台口

авантаж [阳] 优势, 有利状态; 利益

авантюра [阴] ① 冒险(行为); 盲目(行为); 险事, 奇遇; 猎奇; политическа ~ 政治冒险 военна ~ 军事冒险 любовна ~ 风流韵事 ② 〈口〉冒险家, 盲动者

авантюрен -на [形] ① 冒险的, 侥幸的, 盲动的 ② (情节) 惊险的: ~ен роман 惊险小说

авантюризъм -мът, -ма [无复, 阳] 冒险主义, 盲动主义

авантюрист [阳], **авантюристка** [阴] 冒险家, 冒险主义者, 盲动者

авантюристичен -на [形] ① 冒险的: ~ни наклонности 冒险倾向 ② 盲动的, 不顾后果的: ~на политика 盲动政策 ~на война 冒险战争 ③ 探险的, 惊险的: ~ен живот 冒险的生涯 ~ен (приключенски) роман 惊险小说

аварин -и [阳] 〈史〉阿瓦尔人(古代突厥民族的一个部族, 中国史书上称柔然、芮芮、茹茹等)

авария [阴] ① 遇险, 失事; 罹难; 事故, 破损, 损坏: претърпявам ~ 遇险, 失事 ② 〈商〉海损

аварски -а аварин 的形容词

авг. [缩] август 8 月

авгиев -а [形] ~и **обори** ①奥革阿斯王的牛圈(在希腊神话中,奥革阿斯王的牛圈 30 年未打扫,后来赫利克勒斯引来河水,一天就把牛圈洗净) ②〈转〉极肮脏的地方,藏污纳垢之所

август [阳] 8 月: през ~ 在 8 月份 през месец ~ тази (миналата) година 今(去)年 8 月(里) на 2-и ~ (在) 8 月 2 日 **августейши -а** [形] 〈古〉至圣的,至尊的: ~и владетел 至圣的君主

августов -а [形] 8 月的: ~ ден 8 月的一天

августовски -а [形] 同 августов: през една ~а вечер 在 8 月的一个晚上 ~о съвещание 8 月会议

авджий -ята, -и [阳] 〈口〉猎人

авиатика [阴] 航空学,航空

авиатор [阳], **авиаторка** [阴] 飞行员

авиаторски -а авиатор 的形容词: ~а шапка 飞行帽

авиаторство [中] 飞行员职务

авиационен -на авиация 的形容词: ~на база 航空基地,空军基地 ~ни заводи 飞机制造厂 ~на мрежа 航空网 ~ен център 飞行中心 ~на школа 航空学校

авиация [阴] ① [只单] 航空学 ②航空;全部飞机,航空队: военна ~ 军用航空;空军 гражданска ~ 民(用)航(空) бомбардировачна ~ 轰炸机(队) изстребителна ~ 歼击机(队) ③空军部队: Служи в ~та. 他在空军服役。

авизо [无复,中] 〈银行〉汇款通知单;发货通知单

авио- [复合词第一部] 表示“航空”之意,例如 авиобаза (空军基地),авиотранспорт (航空运输)

авиобаза [阴] 空军基地,航空基地

авиобомба [阴] 飞机炸弹,(空投)炸弹

авиобригада [阴] 〈军〉航空兵旅

авиодесант [阳] 〈军〉①空降 ②空降兵

авиодесантен -на авиодесант 的形容词: ~ни войски 空降兵部队

авиозавод [阳] 飞机制造厂

авиозвено -а [中] 航空组

авиокомпания [阴] 航空公司

авиокомплекс [阳] (管理几个国内机场的)航空综合体,航空分公司

авиолиния [阴] (空中)航线

авиомоделизъм -мът, -ма [无复,阳] 航空器模型制造;航空模型运动

авионосец [阳] 〈军〉航空母舰

авиоотряд [阳] 航空队;航空兵分队

авиопромышленност -та [阴] 航空工业

авиоремонтен -на [形] 修理飞机的

авиотранспорт [阳] 航空运输

авитаминоза [阴] 〈医〉维生素缺乏症

авлига [阴] 〈动〉黄鹌,黄莺 (*Oriolus galbula*)

авоар [阳] 〈银行〉银行存款

авокадо [中] 〈植〉油梨,鳄梨 (*Persea*)

австралиеc -йци [阳], **австралийка** [阴] 澳大利亚人

австралийски -а Австралия 和 австралиеc 的形容词

Австралия 澳大利亚(大洋洲)

австриец -йци [阳], **австрийка** [阴] 奥地利人

австрийски -а Австрия 和 австриец 的形容词

Австрия 奥地利(欧洲)

автаркия [阴] 自给自足政策,国家的经济孤立政策;自给自足的经济体系

автентичен -на [形] 真正的,确实的;准确的;与原本(原文)无异的: ~ен документ 原件 ~ност -ността [阴]

авто- [复合词第一部] ①表示“自己的”、“自动化”之意,例如 автобиография (自传) ②表示“汽车的”之意,例如 автопарк (汽车(停车)场),авторемонт(汽车修理),автобаза (汽车场)

автоаптека [阴] 汽车(急救)药箱

автобетоносмесител -ят, -я [阳] 汽车式混凝土搅拌机

автобиографичен -на автобиография 的形容词: ~ен очерк 自传性特写 ~ни сведения 自传材料

автобиографически -а [形] 同 автобиографичен

автобиография [阴] 自传,生平自述

автобиографски -а [形] 同 автобиографичен

автобояджий -ята, -и [阳] 汽车喷漆工

автобус [阳] 公共汽车;(多座位的)大汽车,大轿车: „пъещ“ ~ 歌咏车(载送儿童往各地表演节目的汽车)

автобусен -на автобус 的形容词: ~на спирка 公共汽车站 ~ен превоз 公共汽车运输

автобюрó -а [中] 公共汽车票预售处

автовлак [阳] 汽车列车

автогара [阴] 长途汽车站

автогарнитурa [阴] 汽车(成套)配件

автоген [阳] 气焊设备,熔焊设备

автогол [阳] 〈运〉(比赛时)把球射入自家球门,乌龙球

автоградче -та [中] 交通规则讲习场(训练儿童遵守交通规则的场所)

автограф [阳] (亲笔)题词,题名;手稿,墨迹: колекция от ~и 签名册;题词集

автогрейдер [阳] 挖掘平土机

автогума [阴] 汽车轮胎: вътрешни ~и 汽车内胎 външни ~и 汽车外胎

автоекскурзионен -на [形] (乘坐)汽车旅游的: ~ни маршрути 乘坐汽车旅游的路线

автоинспекция [阴] 汽车检查局

автокабинет [阳] (口腔疾病)巡回医疗车

автокар [阳] 自动搬运车,自动小货车

автокефален -на [形] (宗教)不受康斯坦丁堡大主教管辖的,独立的 ◇ ~на църква 独立教会

автокомплекс [阳] (展销汽车并出售汽车零件的)汽车综合服务部

автоконсултация [无复,阴] (在载有医务人员和医疗设备的汽车上进行的,主要指对儿科疾病的)巡回医疗

автокрос -ове [阳] 汽车越野赛

автолиния [阴] 公路

автоматистрала [阴] 公路干线

автомат [阳] ①自动机,自动装置: билетен ~ 自动售票机 ②〈转〉像机械一样的人(没有自己的主张,没有意识地动作的人): вървя като ~ 下意识地走 ③〈军〉自动枪;冲锋枪

автоматизация [无复,阴] ①自动化 ②使人的动作成为无

意识的、机械的

автоматизирам [未,完] ①使机械化,使成为自动的,使自动化,采用自动化装置: ~м производството 使生产自动化 ②使变成像机械一样的人 — се [反身,被动] ~не [中]

автоматизъм -мът, -ма [无复,阳] <书> 自动性,自动作用;无意识性

автоматичен -на [形] ①自动的: ~на пушка 自动步枪 ~на телефонна централа (АТЦ) 自动电话局 ~на писалка 自来水笔 ~на линия 自动作业线 ②<转>机械的;无意识的;不由自主的;自然而然的 ~но [副]

автоматически -а [形] 同 автоматичен ~и [副]

автоматчик -ци [阳] ①管理自动机械的工人 ②<军>自动枪手,冲锋枪手

автомивка [阴] (汽车修理行内的)洗车处

автомобил [阳] ①汽车: брониран ~ 装甲汽车 товарен ~ (运)货(汽)车,卡车 открит ~ 敞篷汽车 ②<限>小汽车,小轿车 ◇ ~самосвал 自卸汽车

автомобилен -на автомобилен 的形容词: ~на гума 汽车轮胎 ~но движение, ~ни съобщения 汽车交通 ~на индустрия 汽车工业 ~ен парк 汽车总数 ~ен транспорт (превоз) 汽车运输

автомобилизация [无复,阴] 汽车化

автомобилизъм -мът, -ма [无复,阳] ①汽车事业 ②<限>汽车运动,汽车竞赛

автомобилист [阳], **автомобилистка** [阴] 汽车竞赛运动员

автомобиловод [阳] 汽车运载船

автомоделизъм -мът, -ма [无复,阳] 汽车模型制作(指体育竞赛项目)

авто-мото [不变,形] ①汽车摩托车的: ~дело 汽车摩托车事业 ②[用作名,无复,中] 汽车摩托车运动,汽车摩托车旅游

авто-мото- [复合词第一部] 表示“汽车摩托车的”之意,例如 авто-мотоспорт (汽车摩托车运动), авто-мотоклуб (汽车摩托车俱乐部)

автомоторизация [无复,阴] 汽车摩托车化

автонаклонител -ят, -я [阳] 自动汽车车斗

автономен -на [形] 自治的,有自治权的;自主的: ~ен район 自治区 ~но [副]

автономист [阳] <政>自治论者,主张自治者

автономия [无复,阴] <政>自治;自治权;自主

автопилот [阳] 自动驾驶仪

автоплощадка [阴] 公共汽车起点站停车场

автополигон [阳] (汽车)试车场

автопортрет [阳] 自画像

автопътход [阳] 自驾车旅行

автопривадежност -та [阴] 汽车附件

автор [阳], **авторка** [阴] ①作者,著者: Вазов е ~ на „Под игото“. 伐佐夫是《轭下》的作者。②作家: класически ~и 古典作家 ③做了某事的人;肇事者: Той бил ~ът на това злодеяние. 这一暴行是他干的。

авторемонтен -на [形] 汽车修理的,修理汽车的: ~ен завод 汽车修理工厂

автореферат [阳] 自己作品的摘要叙述(内容提要)

авторизирам [未,完] (对于自己作品的翻版、翻译等)表示赞同 — се [被动] ~не [中]

авторизиран -а [形] <文学> ~превод ①经作者赞同的译本 ②(作者自己把用外文写的作品译成本国文字的)自译本 ③意译本

авторитарен -на [形] 使人盲目服从的,专横的,霸道的 ◇ ~но управление 专横的管理 ~ен режим 专横的制度 ~но [副]

авторитет [阳] ①[只单] 威信,威望;权威,声望: ймам (ням) ~ 有(没有)威信 повдигам (уронвам) ~а на някого 提高(降低)某人的威信 запазвам (загубвам) ~а си 保持(丧失)威信 създавам (извоювам) си ~ с нещо 用某事树立(赢得)威信 подбивам (поддирям, подкопavam) ~а на някого (暗中)破坏某人的威信,使某人威信扫地 Международният ~на нашата страна се издига от ден на ден. 我国的国际声望日益提高. ползвам се с голям ~ пред някого 在某人心中享有很高的威信 ②<转>权威(人士): ~в науката 学术权威 ~в областта на правото 法律界的权威 ~по стопански въпроси 经济问题权威

авторитетен -на [形] ①权威的,有威信(声望)的;完全可靠的,可相信的: ~но мнение 权威性的意见 ~ен учен 有声望的学者,学术权威 ②命令式的,不容违抗的: ~ен тон 命令式的口气 ~но [副] ~ност -ността [阴]

авторка 见 автор

авторски -а автор 的形容词 ◇ ~о право 著作权,版权

авторство [无复,中] 作品出于(某人)手笔,由(某人)著作: приписвам му ~то на тези песни 认为这些歌曲的作者是

автосалон [阳] 汽车展厅

автосапун [阳] 汽车洗涤剂

автосервиз [阳] 汽车服务业;汽车修理站

автостанция [阳] 公共汽车站

автострада [阴] 公路干线

автотапицерна [阴] 汽车靠垫业

автотапицерски -а автотапицерна 的形容词

автотенекеджийство [无复,中] 汽车车身修复业

автотранспорт [阳] 汽车运输

автотранспортен -на автотранспорт 的形容词: ~на служба 汽车运输站

автотуристически -а [形] 汽车旅游(者)的: ~и център 汽车旅游中心

автофилия [无复,阴] 自我欣赏

автофургон [阳] 带篷的运货汽车,厢式汽车

автохром [阳] 彩色胶片

автохтон [阳] 同 абориген

автохтонен -на [形] 本地的,原地的,土著的;土产的: ~но население 土著居民 ~ност -ността [阴]

авточасть [阳] 汽车零件(配件)

автошампоан [阳] 汽车香波(汽车洗涤剂)

ага -ага [阳] <史> ①阿迦(奥斯曼帝国时期伊斯兰教国家对文武大官或长者的尊称) ②<扩>同 турчин(土耳其人) ③对土耳其人的尊称 ④阿哈(置于土耳其人名字之后的一种头衔): Хасан ~а 哈桑阿哈 ◇ Кажй му ~о, да му е драго. <俗> 拍他马屁,让他满意。

агалък [无复,阳] <旧,罕> 做官当老爷;富足,富裕

агѣмѣя [无复, 阴] ① 同 безбрачѣе (独身, 不婚) ② 〈生物〉无性生殖, 单性生殖

агарѣнец -ци [阳], **агарѣнка** [阴] 〈旧, 蔑〉非基督徒, 异教徒 (特指伊斯兰教徒); 土耳其人

агарѣнин -и [阳] 同 агарѣнец

агарѣнски -а агарѣнец 的形容词: ~а вѣра 异教徒的信仰 ~о йго 异教徒的奴役

агенѣзия [阴] 〈医〉发育不全; 无生育能力

агѣнт [阳] ① 代理人, 代办: търговски ~ 商务代理人, 商业代办 дипломатически ~ 〈旧〉外交代表 застрахователен ~ 保险公司代理人 ② 奸细, 侦探, 间谍; 走狗, 爪牙: таен полицѣйски ~ 警察局密探 ③ 〈旧〉争取保加利亚解放的活动家 ◇ ~-провока̀тор 内奸

агѣнт [阳] (理) 动因, 能因; 〈化〉剂: химически ~ 化学试剂 суши́телен ~ 干燥剂

агѣнтски -а агѣнт 的形容词

агѣнтство -а [中] ① (企业, 机关等的) 代理处, 代办处 ② 外交代表机构 (公使馆, 大使馆等): дипломатическо ~о 外交代表机构 търговско ~о 商务代表处

агенту̀ра [阴] ① [只单, 集] 代理人, 代理机构: Опортюнистите са буржоазна ~а в работническото движение. 机会主义者是资产阶级在工人运动中的代理人。② 代理处, 代办处; 支行, 分店; 代理店, 分销处, 经理处: кло̀нове и ~и на банката 银行的支行和办事处

агѣнѣя [阴] ① 通讯社: Българска телеграфна ~ (БТА) 保加利亚通讯社 ② 售票处, 广告社, 发行处: автомобилна ~ 汽车售票处 рекламна ~ 广告社

агиографски -а [形] 圣徒行传的: ~а литература 圣徒行传文学

агѣт - [复合词第一部] 表示“宣传鼓动”之意, 例如 агѣтпункт (宣传鼓动站), агѣтколлектив (宣传鼓动团体), агѣттабло (宣传板)

агѣтатор [阳], **агѣтаторка** [阴] 鼓动员, 宣传员: политически ~ 政治鼓动员

агѣтаторски -а агѣтатор 的形容词: ~и курс 宣传方针

агѣтационен -на агѣтация 的形容词: ~но средство 宣传手段, 宣传工具 ~ен апарат 宣传机构 ~на брошу̀ра 宣传手册 ~на дейност (宣传) 鼓动工作 ~ен материал 宣传品

агѣтация [阴] 鼓动, 宣传: во̀дя пропаганда и ~ 进行宣传鼓动 изборна (предизборна) ~ 竞选宣传 ◇ нагледна ~ 直观宣传 (指图片、标语、墙报、宣传画、宣传牌等)

агѣтвляк [阳] 宣传鼓动列车

агѣтгру̀па [阴] 宣传鼓动组

агѣтирам [未] 宣传, 鼓动 ~не [中]

агѣтка [阴] ① (宣传性的) 短小音乐作品或文艺作品 ② 宣传鼓动队

агѣтпроп [阳, 缩] 宣传部, 宣传鼓动部

агѣтпропѣн -на агѣтпроп 的形容词

агѣтпункт -ове [阳] 宣传鼓动站

агѣттабло [中] 〈旧〉宣传板, 宣传架, 宣传台

агѣлка [阴] 〈方〉同 игѣлка (报春花)

агломерат [阳] 〈矿〉块集岩; 〈转〉混合体: Турската империя представяше ~ от народности. 土耳其帝国曾是一个多种民族的混合体。

агѣне -та [中] ① 羊羔, 小(绵)羊 ② 〈转〉(性格)温顺的人 ◇ И възкѣт сѣт, и ~ то цяло. 〈俗〉狼也饱了, 羊也保全了; 两全其美。

агѣнец [无复, 阳] 〈宗〉① 祭祀用的羊 ② 〈转〉作为祭祀象征的、带十字架花纹的面包

агѣнешки -а ① агѣне 的形容词: ~о месо̀ (小)羊肉 ~а кожа 羔皮 ② [用作名] ~о [中] (小)羊肉: ~о печено 烤羊肉

агѣнѣлен -на [形] 产羊羔的: ~ен период 产羔期

агѣнѣло -а [中] ① 产羔棚(室) ② 产羔季节

агностицизъм -мѣт, -ма [无复, 阳] 〈哲〉不可知论

агѣня се -иш се, агѣних се [未, 中态] (绵羊) 产羔 ~ене [中]

агонизѣрам [未, 完] 濒死; 临死苦闷, 垂死挣扎 ~не [中]

агѣния [无复, 阴] 〈医〉濒死(状态)

агорофѣбѣя [阴] 〈医〉广场恐怖

агравѣчески -а [形] 失重的, 无重力的

агѣрѣлен -на [形] 土地的, 农田的; 农业的: ~на реформа 土地改革 ~ен въпрос 土地问题 ~на политика 农业政策 ~ен закон 土地法

агѣрикономиѣст [阳] 农业经济学家, 农业经济学工作者

агѣрно-промишлен -а [形] 农工的: ~ комплекс (АПК) 农工综合体, 农工综合企业

агѣфия [阴] 〈医〉书写不能

агѣрат [阳] ① 集合体, 组合物 ② 〈技〉联合机, 联动机, 复合机, 机组

агѣратѣн -на агѣрат 的形容词 ◇ ~ни състояния (物质的) 聚集态(固态、液态、气态)

агѣрман [阳] 〈外交〉(派大使、公使前向驻在国征求的)同意 **агѣрѣвен** -на [形] 侵略性的: ~ен акт 侵略行为 ~на политика 侵略政策 ~но [副] ~ност ~ността [阴]

агѣресѣя [阴] 侵略(行为), 侵犯(行为); 侵略势力

агѣресор [阳] 侵略者; 侵略国

агѣрикулту̀ра [阴] 农艺, 农作技术

агѣрикулту̀рен -на агѣрикулту̀ра 的形容词: ~ни мѣрки 改善农作技术的措施

агѣро - [复合词第一部] 表示“农业”、“农艺”、“农作”之意, 例如 агѣротѣхника (农业技术), агѣрохимѣя (农业化学), агѣробиѣлогия (农业生物学)

агѣробиѣлог -ѣи [阳] 农业生物学家

агѣробиѣлогѣчен -на агѣробиѣлогия 的形容词: ~на наука 农业生物学

агѣробиѣлогѣчески -а [形] 同 агѣробиѣлогѣчен

агѣробиѣлогѣя [阴] 农业生物学

агѣроград -ове [阳] 绿化城(市)

агѣрокомплекс [阳] 农业综合体

агѣрокулту̀ра [阴] ① 农业 ② 农作物

агѣрокулту̀рен -на агѣрокулту̀ра 的形容词: ~на карта 农作物分布图

агѣрологѣя [阴] 农业土壤学

агѣромѣлиѣратор [阳] 农业土壤改良专家; 农业土壤改良工作者

агѣромѣлиѣрация [阴] 农业土壤改良

агѣрометеѣрологѣя [阴] 农业气象学

агѣронѣм [阳], **агѣронѣмка** [阴] 农学家, 农艺师, 农业工作者